

To Dr. Alexis Kall
Calm as the Night
(Still wie die Nacht)

CARL BOHM
Transcribed by
LEOPOLD GODOWSKY

Andante cantabile (♩. 40-48)

Piano

pp molto tranquillo e sempre legato

The piano introduction is in G major, 6/8 time. It features a flowing melody in the right hand with fingerings 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes, including fingerings 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1. The tempo is marked 'Andante cantabile' with a range of 40-48 beats per minute. The dynamics are 'pp molto tranquillo e sempre legato'.

Still as the night, deep as the
Still wie die Nacht, tief wie das

espressivo mp

rit. *p a tempo*

The vocal entry begins with the lyrics 'Still as the night, deep as the' and 'Still wie die Nacht, tief wie das'. The melody is in G major, 6/8 time. The tempo is marked 'Andante cantabile'. The dynamics are 'mp' (mezzo-piano) and 'espressivo'. The tempo changes from 'rit.' (ritardando) to 'p a tempo' (piano a tempo).

sea, For me thy love should be!
Meer, soll dei - ne Lie - be sein!

mf *p* *rit.* *a tempo*

The vocal continuation continues with the lyrics 'sea, For me thy love should be!' and 'Meer, soll dei - ne Lie - be sein!'. The melody is in G major, 6/8 time. The dynamics are 'mf' (mezzo-forte), 'p' (piano), 'rit.' (ritardando), and 'a tempo' (a tempo). The tempo changes from 'rit.' to 'a tempo'.

Fuer den Vertrieb in den Laendern der Berner Union mit Bewilligung der Verlagsfirma N. Simrock, G.m.b.H., Berlin

CC
22031-4

Copyright renewed

Copyright, MCMXXI, by Carl Fischer, New York
International Copyright Secured

Still as the night, and
Still wie die Nacht und

p poco a poco cresc.

Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red.

deep as the sea, For me thy
tief wie das Meer, soll dei - ne

f

mf

Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red.

love should be, thy love should be,
Lie - be, dei - ne Lie - be sein,

dim. e rit.

Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red.

For me thy love should be!
soll dei - ne, Lie - be sein!

a tempo

poco rit.

pp a tempo

*Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red. **

burn - ing for me,
fest wie der Stein

Thy love should ev - er be, should
soll dei - ne Lie - be, dei - ne

First system of the musical score. The piano part is in G major, 4/4 time. It begins with a fortissimo (*ff*) dynamic, marked *sf* (sforzando) on the first measure. The vocal line enters in the second measure with a forte (*f*) dynamic. The system concludes with a mezzo-piano (*mp*) dynamic, marked *dim. e rit.* (diminuendo e ritardando). Pedal points are indicated by 'Ped.' markings under the piano staff.

ev - er be,
Lie - be sein,

Thy love should
soll dei - ne

Second system of the musical score. The piano part continues with a piano (*p*) dynamic. The vocal line features a triplet of eighth notes in the second measure. The system ends with a piano (*p*) dynamic. Pedal points are indicated by 'Ped.' markings under the piano staff.

ev - er be!
Lie - be sein!

Third system of the musical score. The piano part begins with a *rit.* (ritardando) marking, followed by a *p* (piano) dynamic and then *a tempo*. The vocal line includes a triplet of eighth notes in the second measure. The system concludes with a *p* (piano) dynamic. Pedal points are indicated by 'Ped.' markings under the piano staff.

Fourth system of the musical score. The piano part begins with a *rit.* (ritardando) marking, followed by a *dim.* (diminuendo) marking. The system concludes with a pianissimo (*pp*) dynamic. Pedal points are indicated by 'Ped.' markings under the piano staff.